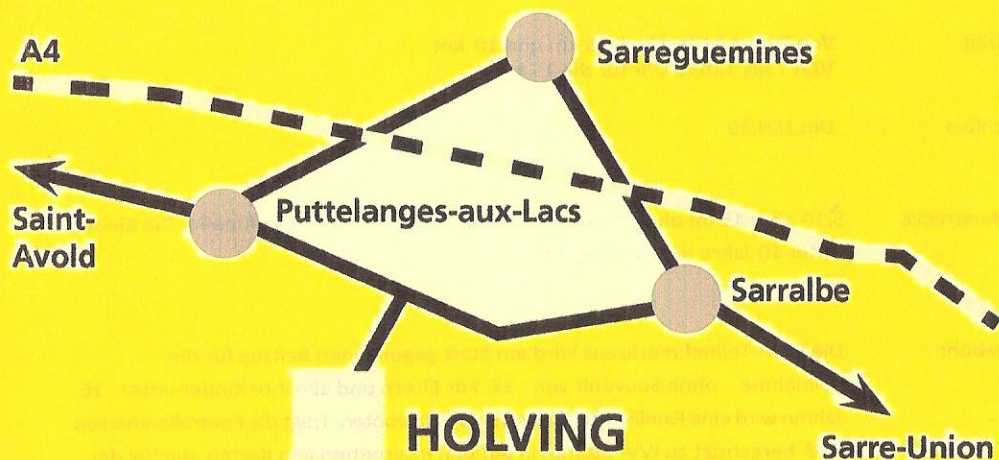


COMMENT NOUS TROUVER:



Partenaire des Associations

Crédit Mutuel

Pays de l'Albe et du Ham

NOTRE IMPRIMEUR:

VABO Pirmasens
Die Kassenprofis

Neckarstrasse 5
Industriegebiet
Im Erlenteich
66955 Pirmasens

☎ 06331 - 46061

sur plus de 1100 m² · tout pour la fête · location de costumes · carnaval

Imprimé par VABO • Ne pas jeter sur la voie publique

HOLVING

FRANCE



30^{ème}

MARCHE
POPULAIRE
INTERNATIONALE

MOSELLE



LES MARCHEURS DU LAC
HOLVING

SAMEDI 10 & DIMANCHE 11 MAI 2025



PARCOURS 5 - 10 - 15 km

Membre FFSP N° F 0853 / VISA FFSP N° 2025 - 57 - 035 - J2

Internet: <http://www.ffsp.fr> contact @ffsp.fr facebook.com/ivv.france



Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel du 20 06 2006
Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 02.08.2001

INFORMATIONS AUX MARCHEURS

Départ et arrivée	Centre Socio Culturel, 8 rue du Stade, 57510 HOLVING
Horaires	Départ de 7 à 14 heures pour les 5 et 10 kilomètres Départ de 7 à 12h30 heures pour les 15 kilomètres
Arrivée limitée	jusqu'à 16 H.30
Parcours	Parcours de 5, 10 et 15km pour tous, sans difficulté particulière à travers champs et forêts à proximité d'un étang touristique (Étang de Hirbach) Les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
Licence de participant	La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6€ (enfants jusqu'à 16ans). Portant les timbres de contrôles, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
Pré inscription	Avant le 4 mai 2025 pour les groupes. Sur place pour les individuels.
Inscription	Madame AKIELASZEK Silvana, 23, rue de Montmoreau, 57510 Holving Tél. : 03.87.02.61.66 / Port. : 07.87.52.30.78
Prix d'honneur	Aux groupes de plus de 25 participants.
Assurance	La F.F.S.P. est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
Ravitaillement	Boissons et petites collations gratuites aux points de contrôle. Possibilités de restauration à l'arrivée.
Avis important	Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse. Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.
Secourisme	Premiers secours: Mis en place par l'association dès le départ.
Urgences	112

HINWEISE AN DIE TEILNEHMER

Start und Ziel	Centre Socio Culturel, 8 rue du Stade, 57510 HOLVING
Startzeit	Von 7 bis 14 Uhr für die 5 km und 10 km Von 7 bis 12h30 Uhr für die 15 km
Zielschluss	Um 16H.30
Wanderstrecke	5,10 oder 15km ohne besondere Schwierigkeiten Geeignet für alle. Die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
Startgebühr	Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3€. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6€ angeboten. Trägt die Kontrollenmarken und berechtigt zu IVV- Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
Voranmeldung	Vor dem 4 Mai 2025 für Gruppen zu Verfügung. Von Ort für Einzelpersonen.
Anmeldung	Frau AKIELASZEK Silvana, 23, rue de Montmoreau, 57510 Holving Tél. : 00.333.87.02.61.66 / Handy : 00.33.7.87.52.30.78
Gruppenpreise	Vorangemeldete Gruppen über 25 Teilnehmer.
Haftpflicht	Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.
Verpflegung	Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält Kostenlos Getränke an den Kontrollstellen Am Ziel ist für essen und trinken gesorgt.
Hinweis	Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden. Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Ausserhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr.
Sanitätsdienst	Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verien.
Notrufnummer	112

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques. Sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde